



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

理事会

第一六九届会议

2022 年 4 月 8 日

俄罗斯联邦信函—理事会第一六九届会议提案

1. 本文件再次提供文件 CL 169/INF/3 所载俄罗斯联邦信函，内容包括供理事会第一六九届会议讨论和决定的提案。



PERMANENT MISSION
OF THE RUSSIAN FEDERATION
TO FAO AND OTHER UN AGENCIES
IN ROME, ITALY
Via Vicenza, 3 00185 Roma
Tel. 06 902 357 44; Fax. 06 902 357 30

俄罗斯联邦常驻意大利罗马联合国粮农组织及其他联合国机构代表团

No 54

2022 年 3 月 28 日

尊敬的总干事先生，

感谢您致函邀请俄罗斯联邦出席拟于 2022 年 4 月 8 日举行的联合国粮农组织理事会第一六九届会议。

俄罗斯联邦同样对全球粮食价格以及农业原材料成本上升，及其对最弱势群体粮食安全造成的不利冲击表示关切。

2021 年 11 月 17 日发布的二十国集团农产品市场信息系统报告指出，食品价格指数历经上涨，已超过 2008 年的峰值水平，仅相比 2011 年的水平低 3%。

2021 年 9 月 23 日举行的联合国粮食体系峰会期间，联合国秘书长表示：“三十亿人—将近全世界人口半数—无力负担健康膳食……包括冲突、气候极端事件以及经济波动在内的粮食不安全和营养不良驱动因素由于贫困和严重的不平等问题而进一步加剧”。

抄送：粮农组织理事会独立主席汉斯·霍格文

罗马

联合国粮食及农业组织（粮农组织）

总干事

屈冬玉先生

阁下

2020 年 4 月，世界粮食计划署执行干事戴维·比斯利在联合国安理会会议发言期间提及冲突问题时明确指出：“2020 年将面临自第二次世界大战以来最严峻的人道主义危机，原因包括叙利亚和也门的战争；南苏丹……布基纳法索和中部萨赫勒等地区的危机加深，……黎巴嫩经济危机对数百万叙利亚难民的影响；以及刚果民主共和国、苏丹、埃塞俄比亚等国家的局势，等等。我们正在面临一场完美风暴。因此，面对 2019 冠状病毒病，我想强调的是，我们经历的不仅是一场全球疫病大流行，也是一场全球人道主义灾难”。

事实上，过去 20 年间在阿富汗、叙利亚、伊拉克、也门和利比亚发生的冲突依然在持续，已导致这些国家超过 6000 万人民陷入饥荒。乌克兰的冲突只是在历次冲突中又添加了一笔，而过去 20 年来，冲突形势一直在不断恶化。

造成全球粮食市场不稳的一项关键因素是违反国际法和《联合国宪章》而采取的单边经济、金融和贸易措施。联合国大会 2020 年 9 月 11 日以 169 票支持、2 票反对、2 票弃权通过的第 A/RES/74/306 号决议“强烈敦促各国不颁布也不实行任何不符合国际法和《联合国宪章》、阻碍各国、特别是发展中国家全面实现经济和社会发展的单方面经济、金融或贸易措施”。具有象征意义的是，2021 年 10 月粮安委讨论上述制裁措施的努力受到了一些成员国的无端抵制。

需要指出的是，在过去 20 年间，粮农组织从未认为有必要需要立即关注正在演变的局势，也未提议采取可以稳定粮食安全形势的措施。

因此，俄罗斯联邦认为目前应适时对上述所有问题展开诚实且极为具体的讨论。理事会在自身职责范围内，必须对上述所有冲突和制裁对当前全球粮食市场状况造成的冲击展开专业评估。

我们希望您可以向理事会提供粮农组织各项计划为应急响应、早期恢复和农业部门发展所分配资金的相关信息。这将进一步明确为改善形势所需采取的行动。

为此，根据粮农组织《总规则》（第 XXV 条第 6 款 b 项），俄罗斯联邦提议在本届会议暂定议程议题 3 的标题中增加“其他冲突”的表述。该议题应调整为：“乌克兰—俄罗斯冲突**及其他冲突**对全球粮食安全及联合国粮食及农业组织（粮农组织）职责范围内相关事项的影响”。

尊敬的总干事，

俄罗斯联邦要求将本信函及更新后的暂定议程尽快分发至各成员供传阅。

顺致最崇高敬意。

[签名]

俄罗斯联邦常驻代表 V.Vasiliev 大使